

ESDRAS

Yet xtanhk'okanoj te' hum Crónicas, haxa Esdras ti' ch'alni yib'anhiloj heb' ya' ah Judá ib'iltoj chejab'lomal yul hunxa nan konhob'al. Yul hune' te' hum ti' ayayoj hantaj sb'isil heb' ya' xb'eyk'oj chejab'lomal b'et Babilonia, x'apni heb' ya' b'et Jerusalén. Ek'b'al yiktaj te' hum ti' xtz'ib'nhelaxayoj yinh arameo; wal yaq'b'ilxa, yinh hebreo. Kab' majan yeyoj hune' te' hum ti'. Capítulo 1 ch'apni yinh 6, ha' ch'alni ta xaltij ya' Ciro sreyal Persia hune' chejb'anile ch'alni ta chuh smeltzotoj heb' ya' ib'iltoj chejab'lomal b'et Jerusalén, yunhe yanikanh heb' ya' Yatut Komam Yahveh sDiosal Israel. Ya' Sesbasar b'oj ya' Zorobabel x'ok ijb'alomal yinh heb' ya' b'ab'el majan xpaxtij tu'. Kaw tx'ihal hej q'alomal x'a'lax paxoj tet heb' ya' yuh yoknojkoj yinh Yatut Komam Dios. Ayayoj tzet xuh swatx'elaxkanh b'ay ch'ahtoj xahanb'al tet Komam, tzet xuh yay sxe' Yatut YA', tzet xuh stukb'alax munil yinh b'oj tzet xuh yahkanoj Yatut Komam Yahveh, xpohlaxkaniloj yetoj YA'.

Ha' hune' versículo xhyeniloj yinh lemb'il tzet ayayoj sat te' hum ti', ha' hune' ch'ilcha yinh Esdras 5:5, b'ay chala ta ha' Komam Dios aykoj yetb'ihoj heb' ya' judío ijb'alom tu', yuxin mach xuh stuki munil, masantotik'a xaltij ya' Darío tzet yalni ya' yib'anhiloj hune' munil tu'.

Capítulo 7 ch'apni yinh 10, ha' ch'alni tzet xuh spaxtij ya' Esdras b'oj hunq'ahanxa yet konhob', x'apni heb' ya' b'et Jerusalén. Kuywahom ya' Esdras ti' yinh skuyb'anil Komam Dios. Ha' ya' xkolwa yinh

heb' ya' israelita hat-xa ay b'et Judá b'oj Jerusalén, yinh swatx'enkoj hej tzetet yinh stxolal yib'anhiloj tzet chuh shaq'elax Komam Yahveh b'oj yalaxkoj smay YA', haxkam ha' Israel tu' sik'leb'il yuh Komam skonhob'oj. Aypaxayoj tzet xuh spohnikantoj sb'ah heb' naj ichamile israelita b'oj yixal nan konhob'al.

Schejb'anil ya' Ciro

(2 Cr. 36:22-23)

1 ¹ Yuh yijni sb'ah stzoti' Komam Yahveh xal tet ya' Jeremías; yinh sb'ab'el hab'il^a yektoj ya' Ciro sreyaloj Persia, ha' kaw Komam Yahveh x'anikoj yinh sk'ul ya', xanihaltij ya' hune' chejb'anile, xalnitoj ya' tet sunil anma b'ay aykoj reyal, xtz'ib'nhenpaxtoj ya' hune' chejb'anile tu', chalni yinh hakti':

² «Hakti' yalni ya' rey Ciro yet Persia:

YA' Yahveh sDiosal satkanh, ha' YA' x'anikoj sunil hej konhob' ay sat tx'otx' tx'otx' ti' yul hinq'ab' han, ha' YA' chin chejni wanojkanh hune' yatut b'et Jerusalén han, b'ay stx'otx'al Judá. ³ Yuxin maktik'a skonhob' Komam Dios yeyi, mak ah Judá, chuh yahtoj b'et konhob' Jerusalén yet Judá, kat swatx'enkanh yatut YA' Yahveh sDiosal Israel; YA' ch'ehayoj b'et Jerusalén, ha' hojab' Komam Dios xhkolwahoj teyinh. ⁴ Maktaj hex ayextok'oj yul hunun konhob', xhkolwahoj anma ch'ehayoj hekawilal teyinh, kat ya'noj ch'en plata teyet, ch'en oro, b'oj tzet-tik'a ay anma tu', b'oj chaha'pax no'

^a1:1 *sb'ab'el hab'il* 20 hab'ilxa yektoj ya' Ciro sreyaloj Persia. Hune' hab'ilxa yetnhelax Babilonia.

noq' teyet b'oj hej ofrenda xhwayojtij yinh yanma anma tu' ya'noj, yuh skolwahoj yinh yatut Komam Dios b'et Jerusalén», xhi hune' chejb'anile tu'.

Xmeltzotij heb' ya' judío b'et Jerusalén

⁵ Haktu' xuh yanikoj Komam Dios yinh yanma heb' ya' aykoj swi'aloj yinh yik'al ya' Judá, b'oj yinh yik'al ya' Benjamín; heb' ya' sacerdote b'oj heb' ya' yik'al ya' Leví, sunil heb' ya' ti' xikanh Komam Dios, yuh stoh heb' ya' swatx'enojkanh yatut Komam b'et Jerusalén. ⁶ Sunil anma ch'ehayoj skawilal heb' ya' xsanitoj tx'ihal hej tzetet tet: ch'en oro, ch'en plata, no' noq', hej tzetet kaw ay stohol, b'oj hej tzetet xwayitij yinh yanma anma ya'ni tet heb' ya'. ⁷ Lawitu' xa'nipax paxoj ya' rey Ciro tu' sunil hej stzetetal yatut Komam Yahveh, ib'iltik'ahiltij yuh ya' Nabucodonosor yul yatut Komam b'et Jerusalén, yet xinitoj ya' yul yatut hej sdiosal. ⁸ Xak'oj ya' rey Ciro tu' sunil hej tzetet tu' tet naj Mitrídates, naj xhk'ub'an hej sq'alomal Persia, ha' naj xb'isni sunil hej tzetet tu', xanik'oj naj tet ya' Sesbasar aykoj ijb'alomal yinh heb' ya' ay Judá. ⁹ Ha' ti' sb'isil hunq'ahan tzetet tu': 30 ch'en nimejtaj sek' oro, mil ch'en nimejtaj sek' plata, 29 ch'en cuchillo, ¹⁰ 30 ch'en tz'ulik sek' oro, 410 ch'en tz'ulik sek' plata, yok mil hunq'ahanxa tzetet. ¹¹ 5 mil 400 sb'isil sunil hunq'ahan tzetet oro b'oj plata tu'. Xinitoj ya' Sesbasar sunil hunq'ahan tu' b'et Jerusalén, yet x'el ya' b'et Babilonia, xmeltzotoj ya' Jerusalén b'oj heb' ya' israelita ib'ilkaniltij yul skonhob'.

**Sb'isil sunil anma xmeltzotij yinh ya'
Zorobabel b'et Babilonia**

(Neh. 7.5-73)

2 ¹ Ha' heb' ya' israelita ti' ib'iltoj yuh ya' rey Nabucodonosor b'et Babilonia. Hat pitzk'anaj heb' ya' b'et Judá, xmeltzotij heb' ya' Babilonia, x'apni heb' ya' b'et Jerusalén b'oj b'ay hunq'ahanxa skonhob'al Judá; lapan x'apni heb' ya' b'ay skonhob'.
² Ha' heb' ya' ti' ijb'alom x'apni yinh ya' Zorobabel: ya' Jesúa, ya' Nehemías, ya' Seraías, ya' Reelaías, ya' Mardoqueo, ya' Bilsán, ya' Mispar, ya' Bigvai, ya' Rehum b'oj ya' Baana.

Ha' ti' sb'isil sunil heb' ya' israelita xmeltzotij:

³ 2 mil 172 heb' naj yik'al ya' Paros.

⁴ 372 heb' naj yik'al ya' Sefatías.

⁵ 775 heb' naj yik'al ya' Ara.

⁶ 2 mil 812 heb' naj yik'al ya' Pahat-moab, ha'tik'apax heb' naj yik'al ya' Jesúa b'oj ya' Joab.

⁷ Mil 254 heb' naj yik'al ya' Elam.

⁸ 945 heb' naj yik'al ya' Zatu.

⁹ 760 heb' naj yik'al ya' Zacai.

¹⁰ 642 heb' naj yik'al ya' Bani.

¹¹ 623 heb' naj yik'al ya' Bebai.

¹² Mil 222 heb' naj yik'al ya' Azgad.

¹³ 666 heb' naj yik'al ya' Adonicam.

¹⁴ 2 mil 56 heb' naj yik'al naj Bigvai.

¹⁵ 454 heb' naj yik'al ya' Adín.

¹⁶ 98 heb' naj yik'al ya' Ater, ha'tik'apax ya' Ezequías.

¹⁷ 333 heb' naj yik'al ya' Bezai.

¹⁸ 112 heb' naj yik'al ya' Jora.

- 19 223 heb' naj yik'al ya' Hasum.
 20 95 heb' naj yik'al ya' Gibar.
 21 123 heb' naj ah Belén.
 22 56 heb' naj ah Netofa.
 23 128 heb' naj ah Anatot.
 24 42 heb' naj ah Azmavet.
 25 743 heb' naj ah Quiriat-jearim, heb' naj ah Cafira
 b'oj Beerot.
 26 621 heb' naj ah Ramá b'oj Geba.
 27 122 heb' naj ah Micmas.
 28 223 heb' naj ah Bet-el b'oj Hai.
 29 52 heb' naj ah Nebo.
 30 156 heb' naj ah Magbis.
 31 Mil 254 heb' naj ay b'ay hunxa konhob' Elam.
 32 320 heb' naj ah Harim.
 33 725 heb' naj ah Lod, Hadid b'oj Ono.
 34 345 heb' naj ah Jericó.
 35 3 mil 630 heb' naj yik'al ya' Senaa.
 36 973 heb' ya' sacerdote yik'al ya' Jedaías, sfamilia
 ya' Jesúa.
 37 Mil 52 heb' naj yik'al ya' Imer.
 38 Mil 247 heb' naj yik'al ya' Pasur.
 39 Mil 17 heb' naj yik'al ya' Harim.
 40 74 heb' naj yik'al ya' Leví titnaj yinh ya' Jesúa
 b'oj yinh ya' Cadmiel, sfamiliatopax ya' Hodavías
 yeh heb' naj.
 41 128 heb' naj b'itnom yik'al ya' Asaf.
 42 139 heb' naj tanhehom pultah yinh yik'al ya'
 Salum, yinh yik'al Ater, yinh yik'al ya' Talmón, yinh
 yik'al ya' Acub, yinh yik'al ya' Hatita b'oj yinh yik'al
 ya' Sobai.

⁴³ Heb' ya' xhkolwa ya'ni q'ana' sb'ah yinh yatut Komam Dios, ha': heb' ya' yik'al ya' Ziha, heb' ya' yik'al ya' Hasufa, heb' ya' yik'al ya' Tabaot, ⁴⁴ heb' ya' yik'al ya' Queros, heb' ya' yik'al ya' Siaha, heb' ya' yik'al ya' Padón, ⁴⁵ heb' ya' yik'al ya' Lebana, heb' ya' yik'al ya' Hagaba, heb' ya' yik'al ya' Acub, ⁴⁶ heb' ya' yik'al ya' Hagab, heb' ya' yik'al ya' Salmal, heb' ya' yik'al ya' Hanán, ⁴⁷ heb' ya' yik'al ya' Gidel, heb' ya' yik'al ya' Gahar, heb' ya' yik'al ya' Reaía, ⁴⁸ heb' ya' yik'al ya' Rezín, heb' ya' yik'al ya' Necoda, heb' ya' yik'al ya' Gazam, ⁴⁹ heb' ya' yik'al ya' Uza, heb' ya' yik'al ya' Paseah, heb' ya' yik'al ya' Besai, ⁵⁰ heb' ya' yik'al ya' Asena, heb' ya' yik'al ya' Meunim, heb' ya' yik'al ya' Nefusim, ⁵¹ heb' ya' yik'al ya' Bacbuc, heb' ya' yik'al ya' Hacufa, heb' ya' yik'al ya' Harhur, ⁵² heb' ya' yik'al ya' Bazlut, heb' ya' yik'al ya' Mehída, heb' ya' yik'al ya' Harsa, ⁵³ heb' ya' yik'al ya' Barcos, heb' ya' yik'al ya' Sísara, heb' ya' yik'al ya' Tema, ⁵⁴ heb' ya' yik'al ya' Nezía b'oj heb' ya' yik'al ya' Hatifa.

⁵⁵ Hunxa majan heb' naj yik'al heb' ya' schejab'lom ya' Salomón, ha' heb' naj yik'al ya' Sotai, heb' naj yik'al ya' Soferet, heb' naj yik'al ya' Peruda, ⁵⁶ heb' naj yik'al ya' Jaala, heb' naj yik'al ya' Darcón, heb' naj yik'al ya' Gidel, ⁵⁷ heb' naj yik'al ya' Sefatías, heb' naj yik'al ya' Hatil, heb' naj yik'al ya' Poqueret-hazebaim b'oj heb' naj yik'al ya' Ami. ⁵⁸ 392 sb'isil sunil heb' ya' ch'a'ni q'ana' sb'ah yinh yatut Komam Dios b'oj yik'al heb' naj schejab'lom ya' Salomón.

⁵⁹ Heb' naj xpaxtij b'et Tel-mela, b'et Tel-harsa, b'et Querub, b'et Addán b'oj Imer, mach xuh yil-laxi ta yik'al Israel heb' naj b'oj hej sfamilia, ha' heb' naj ti': ⁶⁰ Heb' naj yik'al ya' Delaía, heb' naj yik'al ya' Tobías b'oj heb' naj yik'al ya' Necoda. ⁶⁵² heb' naj. ⁶¹ Xpaxpaxtij oxwanh familiahil heb' ya' sacerdote: heb' naj yik'al ya' Habaía, heb' naj yik'al ya' Cos b'oj heb' naj yik'al ya' Barzilai. Mohyinaj ya' Barzilai tu' b'oj yik'al ya' mama' Barzilai, ah Galaad, yuxin x'ok-kanoj sb'ih sfamilia yixal ya' tu' yinh. ⁶² Xsaykanoj heb' naj ti' sb'ih yichmam b'ay tz'ib'nheb'ilayoj sb'ih heb' ya', yaja' maxhtik'a xchalokanh, yuxin x'ilaxiloj heb' naj stz'ajoj heb' ya' sacerdote. ⁶³ Xchejwapax ya' aykoj yahawoj konhob', ta mach chuh slonina heb' naj itah kaw xikiltaj yeyi, haxkam yilalto yilnoj ya' sacerdote yinh ch'en Urim b'oj ch'en Tumim tzet chute' sb'ah.

⁶⁴ 42 mil 360 sb'isil sunil anma tu', ⁶⁵ yinh machkoj heb' naj chejab'lom b'oj heb' ix chejab'lom yinh b'isb'al; 7 mil 337 heb' naj chejab'lom b'oj heb' ix chejab'lom tu'. Aypax kab' ciento heb' naj b'itnom b'oj heb' ix b'itnom. ⁶⁶ Aypax 736 no' cheh, yok 245 no' mula. ⁶⁷ Aypax 435 no' camello, yok 6 mil 720 no' burro.

⁶⁸ Yet x'apni heb' ya' b'ay yatut Komam Yahveh b'et Jerusalén, ay haywanh heb' naj winaj swi'al yekoj yinh sfamilia, xwayitij yinh yanma ya'ni yofrenda, yuh swatx'ikanh yatut Komam Yahveh b'aytik'a aykanh b'et Jerusalén. ⁶⁹ Haka'tik'a b'ay xuhapnoj yuh heb' naj ya'ni, haktu' yofrenda heb' naj xa'a: Xa' heb' naj 61 mil ch'en melyuh nab'a' oro, 60 quintal

ch'en plata, yok hune' ciento xilq'ape chakoj heb' ya' sacerdote yinh.

⁷⁰Haktu' xuh skankanoj heb' ya' sacerdote b'oj haywanh heb' ya' israelita yul hej wayanhb'al skawilal Jerusalén, heb' ya' yik'al ya' Leví, heb' ya' b'itnom, heb' ya' tanhehom pultah b'oj heb' ya' xhkolwa ya'ni q'ana' sb'ah yinh yatut Komam Dios. Wal sunil yaq'b'ilxa anma, lapan xpaxtoj b'ay skonhob', yul sunil stx'otx'al Israel.

Xwatx'elaxkanh b'ay ch'ahtoj xahanb'al

3¹ Yet hat-xa ch'ehayoj heb' ya' israelita sat stx'otx', yet x'apni shuj x'ahaw, hune'nhe nab'alehal xute sb'ah heb' ya', xyamb'ankoj sb'ah heb' ya' b'et Jerusalén. ²Haktu' xuh yok ya' Jesús yik'al ya' Josadac b'oj sunil heb' ya' sacerdote sfamilia ya', b'oj ya' Zorobabel yik'al ya' Salatiel b'oj yaq'b'ilxa heb' ya' sfamilia ya', yanojkanh b'ay ch'ahtoj xahanb'al yet sDiosal Israel, yuh yanikoj heb' ya' xahanb'al xhnhuslaxkantoj sunil yib'anh, haka' kaw yalni skuyb'anil ya' Moisés schejab'lom Komam Dios. ³Waxamkami kaw xiwkanoj heb' ya' israelita tu' tet anma ay sat tx'otx' tx'otx' tu', yaja' hat-tik'a xakanh heb' ya' b'ay ch'ahtoj xahanb'al yet Komam Dios tu' b'aytik'a aykanh. Hunun sab'sahk'alil b'oj sk'ejb'alil yanikoj heb' ya' xahanb'al xhnhuslaxkantoj sunil tet Komam Yahveh. ⁴Lawitu' xek'tzen heb' ya' hune' q'inh yet Nixhtej Pat, haka' yalni skuyb'anil ya' Moisés, xanikoj heb' ya' xahanb'al xhnhuslaxkantoj sunil, haka' sb'isil

yilal ya'ni heb' ya' hunun tz'ayik.^{b 5} Xapaxkoj heb' ya' xahanb'al ch'a'lax hunun tz'ayik, xahanb'al ch'alaxkoj yet q'inh x'ahaw b'oj xahanb'al ch'alaxkoj hununto hab'il, haka' yekanoj schejb'anil heb' ya' yuh Komam Yahveh. Xa'pax heb' ya' yofrenda xwayitij yinh yanma ya'ni tet Komam.⁶ Waxamkami maxhto ch'aykoj sxe' yatut Komam Yahveh, yaja' yinh sb'ab'el tz'ayik yet shuj x'ahaw, x'ichinakankoj heb' ya' yanikoj xahanb'al xhnhuslaxkantoj sunil tet Komam Yahveh.

X'ichikoj swatx'elaxkanh yatut Komam Dios

⁷ Lawitu' xa'ni heb' ya' ch'en melyuh tet heb' ya' ahomkanh nhah b'oj tet heb' ya' hosom te'; xa'nipax heb' ya' tzet sloh heb' ya' ah Sidón b'oj heb' ya' ah Tiro, te' aceite, b'oj tzet chuk' heb' ya', yuh yinitoj heb' ya' te' aq'in tzis b'et Líbano, yib'anh ha' mar xitoj heb' ya' te', masanta b'et Joje, haka' kaw yalni schejb'anil ya' rey Ciro yet Persia.⁸ Ya' Zorobabel yik'al ya' Salatiel, ya' Jesúa yik'al ya' Josadac; heb' ya' sacerdote b'oj heb' ya' yik'al ya' Leví yetb'i heb' ya', b'oj sunil heb' ya' xpaxtij b'et Babilonia, xakoj heb' ya' heb' naj yik'al ya' Leví ijb'alomal yinh munil, heb' naj ek'b'alxa 20 hab'il sq'inal. Yet ayxakoj skab' hab'il yapni heb' ya' b'et Jerusalén, yinh skab' x'ahaw yet hab'il tu', ha' tu' x'ichikoj swatx'elaxkanh yatut Komam Yahveh.⁹ Xkolwa ya' Jesúa yijb'an heb' naj lanhan swatx'enkanh yatut Komam Dios tu', xkolwa heb' naj sk'ahol ya', yuxhtaj ya', ya' Cadmiel b'oj heb' naj sk'ahol ya' yinh yik'al

^{b3:4} *hunun tz'ayik* Nanantajnhe xahanb'al ch'alaxkoj hunun tz'ayik yet aykoj q'inh tu'. Ilwejk'anab' yinh Nm. 29:12-38

ya' Hodavías;^c heb' ya' yik'al ya' Henadad, heb' ya' sfamilia ya', b'oj heb' ya' yik'al ya' Leví, yuxhtaj ya' Henadad tu'; hune'nhe nab'alehal xute sb'ah heb' ya', yuh yijb'an heb' ya' heb' naj tu' yinh munil.

¹⁰ Yet x'ay sxe' yatut Komam Yahveh yuh heb' ya' ahomkanh nhah tu', x'ah wanoj heb' ya' sacerdote; aykoj xilq'ape yet sacerdote yinh heb' ya', ib'il strompeta heb' ya' yuh. Wal heb' ya' yik'al ya' Leví titnaj yinh ya' Asaf, ib'il címbalo heb' ya' yuh, yuh yanikoj heb' ya' smay Komam Yahveh, haka' yalni schejb'anil ya' David, sreyal Israel. ¹¹ Sunil heb' ya' xhb'itnhenkantoj smay Komam Yahveh, cha'ni heb' ya' yuch'antiyoxh tet Komam, chalni heb' ya':

«Kaw k'ulch'anakanoj hak'ul jinh han Mamin, chonh hawoche yinh stohb'al q'in al hayonh israelita honh ti' han», xhi heb' ya'.

Sunil anma tu' ch'anikankoj smay Komam Yahveh, haxkam x'ichikoj yay sxe' yatut Komam. ¹² Tx'ihal heb' ya' sacerdote, heb' ya' yik'al ya' Leví b'oj heb' ya' aykoj swi'aloj sfamilia kaw ichamtajxa, heb' ya' x'ilni b'ab'el yatut Komam Dios, kaw ch'oq'kanoj heb' ya', yet xilni heb' ya' yok munil yinh hunxa yatut Komam Dios tu'. Yaja' kaw tx'ihalpax heb' ya' ch'awikanoj yuh tzalalal. ¹³ Matxatik'a stxumlaxkanoj stzalalal anma b'oj yoq'ilal, haxkam tx'ihal mak ch'awikanoj; kaw ip ch'awikanoj anma tu', nahat-ta ch'apnikanoj yawi.

^c3:9 *Hodavías*; Etza lahan hune' b'ihe ti' yinh hebreo b'oj Judá. Yuxin hab'an shelelaxtoj. Ilwejk'anab' yinh Esd. 2:40

Xtuki munil yinh yatut Komam Dios yuh heb' naj enemigo

4¹ Yet xab'eniloj heb' naj yenemigo heb' ya' ah Judá b'oj heb' ya' yik'al ya' Benjamín ta ayxakoj swatx'elaxkanh yatut Komam Yahveh sDiosal Israel yuh heb' ya' xb'eyk'oj chejab'lomal b'et Babilonia, ²xtoh heb' naj yilnoj ya' Zorobabel, b'oj yaq'b'ilxa heb' ya' aykoj swi'aloj yinh sfamilia, xalni heb' naj tet heb' ya':

—Xhjoche kolwahoj teyinh yinh munil han, haxkam xhgapaxkoj smay heDiosal hayonh ti' han; yet-taxtik'a xonh yinitij ya' Esar-hadón sreyal Asiria b'et ti' han, hatax tu', x'ichi janikoj xahanb'al tet heDiosal tu' han, xhi heb' naj.

³Haktu' xuh yalni ya' Zorobabel, ya' Jesúa b'oj heb' ya' aykoj swi'aloj yinh sfamilia Israel tu':

—Mach chuh hewatx'enkanh yatut Komam Yahveh jinh han. Kochukilnhe xhkowatx'e'kanh yatut Komam Yahveh sDiosal Israel ti' han, haka' xuh yalnitij ya' Ciro sreyal Persia jet han, xhi heb' ya'.

⁴Haktu' xuh yichikoj anma ch'ehayoj sat tx'otx' tx'otx' tu' sxib'tenkanojkanh heb' ya' ah Judá tu', xinikaniloj stzalalal heb' ya', yunhe matxa chuh swatx'enkanh heb' ya' yatut Komam Dios. ⁵Xtohla anma tu' haywanh heb' naj smunlawom ya' rey, yulb'al ayiktoj ya' rey Ciro sreyaloj Persia, masanta yet ayiktoj ya' Darío sreyaloj Persia, yunhe mach xhwatx'elaxkanh yatut Komam Dios. ⁶Yet yoktotoj ya' Asuero^d sreyaloj Persia, xatij heb' naj ichamta

^d4:6 *Asuero* Ha' hunxa sb'ih ya' Jerjes I. sreyal Persa. Ilwejk'anab' yinh Est. 1:1

enemigo tu' hune' te' hum b'ay tz'ib'nheb'ilayoj hej tzetet mach k'uluj yinh konhob' Judá b'oj Jerusalén. ⁷ Lawitu' yet x'oktoj ya' rey Artajerjes sreyalaj Persia, xatoj naj Bislam, naj Mitrídates, naj Tabeel, b'oj yaq'b'ilxa heb' naj yetb'i heb' naj hune' te' hum tet ya' rey tu'. Yinh arameo xtz'ib'nhelaxayoj te', yaja' xtihlaxilaj tzet ayayoj sat te' yinh yab'xub'al ya' rey tu'. ⁸ Xapaxtoj naj Rehum yahaw konhob' b'oj naj Simsai stz'ib'nhen hej te' hum, hune' hum tet ya' rey Artajerjes b'ay ayayoj tzetet mach k'uluj yinh anma ah Jerusalén. ⁹⁻¹¹ Ha' hune' te' hum tu' xtz'ib'nhe heb' naj kawanh tu' b'oj yaq'b'ilxa heb' naj juez yetb'i heb' naj, heb' naj swi'al yinh konhob' b'oj heb' naj munlawom yet Persia, yet Erec, yet Babilonia, yet Susa, ha'tik'apax Elam, b'oj yaq'b'ilxa hej konhob' xitoj ya' rey Asnapar,^e ya' kaw ay yelapnojal yeyi, xa'ni ehoj ya' konhob' tu' b'ay skonhob'al Samaria b'oj yul hej konhob' sq'axepal ha' niman Éufrates, yetk'ulal b'ay xhtoh tz'ayik chalni te' hum tu' yinh hakti':

«Mamin rey Artajerjes, chatoj heb' naj hachejab'lom skawil hak'ul; heb' naj hachejab'lom ay sq'axepal ha' niman Éufrates yetk'ulal b'ay xhtoh tz'ayik.

¹² »Mamin rey, xhja' hawohtajnhe' han, ta heb' naj judío xawa' meltzohojtij b'et Babilonia xul b'et Jerusalén, ayxakoj heb' naj swatx'enkanh hune' konhob' kaw tx'oj b'oj kaw wi'e. Xax yayoj heb' naj sxe'al b'oj ayxakoj heb' naj yanikanh speyab'il konhob' tu'. ¹³ Mamin rey, xhjoche

^e4:9-11 *Asnapar*, Hakti' yeyoj hune' b'ihe ti' yinh arameo. Ch'al-laxpax Asurbanipal yinh ya' ti'.

jala'pax tawet han, ta swatx'e'kanh heb' naj hune' konhob' tu' b'oj speyab'il, matxa xhtohlawoj heb' naj tawet, matxa ch'en melyuh ch'apnoj tawet, matxa ninjoj skolwal heb' naj cha'a, kat yelojkanoj stz'aj sq'alomal hareino. ¹⁴ Xhjatoj hune' ab'ix ti' tawet han, haxkam honh hachejab'lom han; mach tonhehoj xhjila' han ch'elojkanoj hapixan. ¹⁵ Yuxin xhjochepax han mamin rey, ta ch'il-lax yul te' hum b'ay tz'ib'nheb'ilayoj hej tzetet x'ek'toj yinh sq'inah heb' ya' hawichmam. B'et tu' chawohtajnhe'iloj swi'ehal hune' konhob' ti'; kaw xnanon heb' ya' rey b'oj hej konhob' tet hune' konhob' ti'. Yet yalanhto tu', nanan-nhe hej wi'ehal xuh, yuxin x'etalaxkantoj. ¹⁶ Xhja'pax hawohtajnhe' han mamin rey, ta xhwatx'elaxojkanh hune' konhob' ti', kat swatx'ojpaxkanh speyab'il, chak'aya'kantoj konhob' ayiktoj yalanh hachejb'anil ay b'ay ha' niman Éufrates yetk'ulal b'ay xhtoh tz'ayik», xhitoj heb' naj.

¹⁷ Haktu' xuh yanitij ya' rey spaj stzoti' heb' naj tu', xalnitij ya':

«Xhwatoj skawil sk'ul naj Rehum yahaw konhob' han, naj Simsai stz'ib'nhen hej te' hum, heb' naj yetb'i heb' naj ay b'et Samaria, b'oj hej yaq'b'ilxa heb' naj ay sq'axepal ha' niman Éufrates.

¹⁸ X'a'lax leer te' hum xeyatij wet han, kaw k'ul xuh stihlaxiloj te' wet han. ¹⁹ Xin chej il-laxoj yul te' hum han, xwohtajnheniloj han, ta kaw xwi'enhe sb'ah hune' konhob' tu' tet heb' ya' sreyal konhob' yet yalanhto tu'; xaxtik'a kaw ilchaloj hej swi'ehal.

²⁰ Kaw nimejkanoj smay heb' naj x'ek'le reyal b'et

Jerusalén tu', x'ok-kantoj hej konhob' ay yetk'ulal b'ay xhtoh tz'ayik b'ay ha' niman Éufrates yalanh schejb'anil heb' naj; xhtohlawikantoj hej konhob' tu' tet heb' naj, chanikantoj ch'en melyuh tet heb' naj b'oj hej skolwal. ²¹ Yuxin ti'nanh, kachwej heb' naj tu' smunlahi, yahab'kanoj heb' naj smunil tu', matxa swatx'ekanh heb' naj hune' konhob' tu', masanto hayin xhwala' han. ²² Mach cheyaha' ek'ojtoj hune' chejb'anile ti', yunhe mach slah yetaxtoj b'ay ayinkoj reyal han», xhitij ya' rey tu'.

²³ Ha' yet x'a'lax leer te' hum xatij ya' rey Artajerjes tu' yinh sat naj Rehum, yinh sat naj Simsai stz'ib'nhen hej te' hum, b'oj yinh sat yaq'b'ilxa heb' naj yetb'i heb' naj; yinhxanhe anhe xtoh heb' naj b'et Jerusalén, xchilnihayoj heb' naj tet heb' ya' judío ta yilal sb'ejnikanoj heb' ya' smunlahi.

Ch'ichipaxkoj swatx'elaxkanh yatut Komam Dios hunekxa

²⁴ Nahatiltik'a xtuki munil yinh yatut Komam Dios b'et Jerusalén, masanto yinh skab' hab'il yektoj ya' Darío swi'aloj Persia.^f

5 ¹ Yinh hunq'ahan tz'ayik tu' xtzotel ya' profeta Hageo b'oj ya' profeta Zacarías yik'al ya' Iddo yinh sb'ih sDiosal Israel, xalni heb' ya' stzoti' Komam tet heb' ya' ay b'et Judá b'oj tet heb' ya' ay b'et Jerusalén, ha' Komam aykoj yetb'ihoj Judá b'oj Jerusalén tu'. ² Haktu' xuh yok ya' Zorobabel sk'ahol ya' Salatiel b'oj ya' Jesúa sk'ahol ya' Josadac

^f4:24 *Persia*. Tzet xhb'ina yinh versículo 1-5, ha'to xhb'ina b'et ti'.

munlahoj yinh yatut Komam Dios b'et Jerusalén hunekxa; xkolwa heb' ya' profeta tu' yinh heb' ya'.

³ Yinhtik'a hunq'ahan tz'ayik tu', xtoh naj Tatnai aykoj yahawoj konhob' yinh yetk'ulal b'ay xtoh tz'ayik b'ay sq'axepal ha' niman Éufrates, b'oj naj Setar-boznai b'oj yaq'b'ilxa heb' naj yetb'i heb' naj yala' tet heb' ya' tu', xalni heb' naj: «¿Mak xex chejni hewatx'enojkanh hune' nhah ti' kat hewatx'enkanh sb'itz'ab'il? ⁴ ¿Tzet sb'ih heb' naj lanhan swatx'enkanh hune' nhah ti'?», xhi heb' naj. ⁵ Yaja' ha' Komam Dios aykoj yetb'ihoj heb' ya' judío ijb'alom tu', yuxin mach xuh stuki munil, masantotik'a xaltij ya' Darío, tzet yalni ya' yib'anhiloj hune' tu'.

⁶ Ha' hune' ti' yechel te' hum xatoj naj Tatnai tet ya' rey Darío, naj aykoj yahawoj konhob' ay sq'axepal ha' Éufrates, naj Setar-boznai b'oj hej yaq'b'ilxa yetb'i heb' naj aykoj yahawoj konhob'. ⁷ Chalni te' hum tu' yinh hakti':

«Xhjatoj skawil hak'ul yinh sk'ulch'anil han Mamin rey Darío. ⁸ Xhjoche jaha' hawohtajne' han Mamin rey, ta xonh b'eyk'oj b'ay tx'otx' Judá b'ay yatut YA' Dios kaw Nimej Hitzantajil Yeh han, xjilni han ta lanhan swatx'elaxkanh hune' nhah yinh ch'en nimejtaj ch'en watx'eb'ililtoj. Lanhanxa spichlaxtoj sb'itz'ab'il yinh nab'a' aq'in, aykankoj munil yinh k'ul b'oj sutanxanakankoj heb' naj yinh munil tu'. ⁹ Haktu' xuh koq'amb'en tet heb' naj ijb'alom yinh munil han, mak xalni tet heb' naj ta swatx'ekanh heb' naj hune' nhah tu', kat spichnitoj heb' ya' yinh te' aq'in. ¹⁰ Xkoq'amb'empax sb'ih heb' naj han, yunhe jalni tawet han. ¹¹ Xalni heb'

naj jet han: “Honh schejab'lom YA' sDiosal satkanh b'oj tx'otx' tx'otx' han; ayonhkoj kowatx'enkanh hune' nhah xaxtik'a alaxkanh yet payxa, yuh hune' ya' sreyal Israel kaw nimej hitzantajil yeh han, ha' ya' x'anikanojkanh sunil. ¹² Yaja' xitij heb' ya' jichmam showal YA' sDiosal satkanh han, yuxin xakankoj koDiosal tu' heb' ya' yul sq'ab' ya' Nabucodonosor caldeo sreyal Babilonia han; haxa ya' rey tu' x'etankantoj hune' yatut koDiosal ti' han, xinikantoj ya' jet konhob' chejab'lomal b'et Babilonia han. ¹³ Yaja' yinh sb'ab'el hab'il yektoj ya' Ciro sreyaloj Babilonia,⁸ ha' kaw ya' xonh chejni kowatx'enojkanh yatut Komam Dios han. ¹⁴ Xa'ni paxoj ya' sunil hej netb'al oro b'oj plata ib'ililtij yuh ya' Nabucodonosor yul yatut Komam Dios b'et Jerusalén, yet xinitoj ya' hej tzetet tu' b'et Babilonia; haxa ya' Ciro tu' x'inihaltij hej netb'al tu' yul yatut sdiosal Babilonia, xanik'oj ya' tet ya' Sesbasar, ha' ya' tu' xakoj ya' Ciro yahawoj konhob'. ¹⁵ Xalni ya' Ciro tu' tet ya' Sesbasar yinh hakti': Chak'oj hunq'ahan netb'al ti', kat hawinitoj paxoj b'ay ay yatut Komam Dios b'et Jerusalén, kat swatx'elaxkanh yatut Komam Dios tu' b'aytik'a aykanh, xhi ya' Ciro tu' tet ya'. ¹⁶ Haktu' xuh stoh ya' Sesbasar tu' b'et Jerusalén, xanihayoj ya' sxe'al yatut Komam Dios; hatax tu' x'ichitij munil yinh yatut Komam Dios ti', yaja' maxhto xhtanhk'okankoj munil yinh ti'nanh”, xhi heb' ya' ijb'alom tu' jet han.

⁸5:13 *ya' Ciro sreyaloj Babilonia* Xhb'inahi ta ya' Ciro yet Persia ha' ya' sreyal Babilonia, haxkam Persia x'etnhen Babilonia.

¹⁷ Ti'nanh xin mamin rey, ta k'ul hawab'eni, xhkoq'an tawet han, ta saylaxkanh b'ay tz'ib'nheb'ilayoj hej tzetet ch'ek'toj yinh sq'inal heb' ya' sreyal Babilonia, kat yil-laxi ta yeli ya' Ciro sreyal konhob' tu' xchejni heb' naj swatx'enojkanh hune' yatut Komam Dios tu' b'et Jerusalén; lawitu' kat hawalnojtij jet han tzet hawalni yib'anhiloy hune' ti'», xhitoj heb' naj tet ya' rey Darío.

Schejb'anil ya' Darío

6 ¹ Haktu' xuh schejni ya' rey Darío tu' saylaxojkanh yul hej te' hum k'ub'ab'iltoj b'et Babilonia. ² Lawitu' xnacha hune' te' hum b'ay tz'ib'nheb'ilayoj hune' tu'; hat xnacha te' b'ay hune' palacio b'et Acmeta,^h b'ay stx'otx'al Media, chalnihayoj sat te' yinh hakti':

³ Yinh sb'ab'el hab'il yektoj ya' Ciro sreyaloj konhob', xaltij ya' hune' chejb'anile, ta yilal yay sxe' yatut Komam Dios, kat swatx'elaxkanh yatut Komam b'et Jerusalén, yunhe b'et tu' ch'alaxojkoj xahanb'al tet Komam Dios; 27 metro chub'kanh stel yok 27 metro chub' satb'al. ⁴ Ch'alaxojkoj oxeb' txol ch'en nimejtaj ch'en yinh, kat yokoj hune' txol te' aq'in yinh yatut Komam Dios tu'. Ch'en melyuh skutxb'a konhob' b'ay ayinkoj reyal ti' han, ha' ch'en ch'oknojkoj yinh sunil hej tzetet xhk'ayojkoj yinh te' nhah tu'. ⁵ Lawitu' sunil hej netb'al nab'a' oro b'oj plata xiltij ya' Nabucodonosor yul yatut Komam Dios b'et Jerusalén, xinitoj ya' yul yatut sdiosal Babilonia, yilal ya'lax paxoj b'et Jerusalén, kat yalaxiktoj yul yatut Komam Dios», xhihayoj.

^h6:2 *Acmeta* Ch'al-laxpax Ecbatana yinh hune' konhob' ti'.

⁶Yuxin xatoj ya' Darío hune' chejb'anile tet naj Tatnai aykoj yahawoj konhob' b'ay xhtoh tz'ayik sq'axepal ha' niman Éufrates, b'oj tet naj Setar-Boznai, b'oj heb' naj yetb'i heb' naj, ta yilal shitziloj heb' naj sk'atanh heb' ya' tu', chalni ya':
⁷Mach chekach heb' naj smunlahi, munlahojab' heb' naj ijb'alom judío b'oj ya' aykoj yahawoj Judá tu' yinh hune' yatut Komam Dios tu', swatx'ehab'kanh heb' naj b'aytik'a aykanh. ⁸Xhwalpax han, ta yilal hekolni heb' naj ijb'alom yinh heb' naj judío tu', kat swatx'enkanh heb' naj yatut Komam Dios; yilal heya'noj sunil hej tzetet xhk'ayojkoj yinh hune' munil tu' tet heb' naj. Ch'en tohlab'al cha' hej konhob' ay sq'axepal ha' Éufrates yetk'ulal b'ay xhtoh tz'ayik, ha' ch'en ch'oknojkoj yinh hune' munil tu' heyuh; cheyaha'koj yinh hek'ul heya'noj ch'en, yunhe mach xhtukuj munil. ⁹Hunun tz'ayik heya'noj sunil hej tzetet ch'oknojkoj yuh heb' ya' sacerdote ay b'et Jerusalén, yuh yanojkoj heb' ya' xahanb'al xhnhuslaxkantoj sunil tet sDiosal satkanh. Cheyaha' no' tzeh wakax tet heb' ya', no' winaj kaneluh, hej no' tzeh kaneluh; cheyaha'pax ixim trigo tet heb' ya', atz'am atz'am, vino b'oj te' aceite; mach yek'b'anil heya'noj hunq'ahan ti', ¹⁰yunhe chuh yanojkoj heb' ya' hej xahanb'al kaw xuq' tet Komam sDiosal satkanh, kat stxahloj heb' ya' winh b'oj hink'ahol han.

¹¹Ta ay mak xhmanhk'onoj hune' chejb'anile xhwal ti' han, xhlokb'alaxojkanh yinh hune' spatزاب'il yatut, kat shuychalaxojkank'oj yatut tu'. ¹²Ha' hojab' hune' Dios xsik'len yehayoj b'et Jerusalén, ha' hojab' YA' ch'etanojkantoj sunil heb'

ya' rey b'oj hej konhob' ch'oehen shelnojtoj hune' chejb'anile ti', mato ta ch'oehen yeta'toj yatut Komam Dios tu'. Yijyewej hune' chejb'anile ti', kat hepurb'antoj, hayin rey Darío hin ti' xhwal han», xhitij ya' Darío tu'.

Xwatz'ikanojkanh yatut Komam Dios

¹³ Xyijye naj Tatnai aykoj swi'aloj konhob' yetk'ulal b'ay xhtoh tz'ayik, b'ay sq'axepal ha' Éufrates schejb'anil ya' rey Darío; xyijyepax naj Setar-boznai b'oj yaq'b'ilxa heb' naj yetb'i heb' naj schejb'anil ya' tu'. ¹⁴ Yuxin xuh sb'elwi munil tu' yuh heb' ya' ijb'alom yinh heb' ya' judío; kaw xi'kanoj heb' ya' yip yuh stzoti' Komam Dios xal ya' profeta Hageo b'oj ya' Zacarías yik'al ya' Iddo. Xwatz'ikanojkanh yatut Komam Dios tu', haka' yalni schejb'anil sDiosal Israel, schejb'anil ya' Ciro, schejb'anil ya' Darío b'oj yet ya' Artajerjes, heb' ya' sreyal Persia. ¹⁵ Yinh syox tz'ayik yet x'ahaw Adar, yet swaj hab'ilxa yektoj ya' Darío sreyaloj Persia, ha' tu' xwatz'ikanojkanh yatut Komam Dios.

¹⁶ Lawitu' sunil heb' ya' israelita, heb' ya' sacerdote, heb' ya' yik'al ya' Leví, b'oj yaq'b'ilxa heb' ya' xpaxtij b'et Babilonia, xek'tzekanoj heb' ya' yinh tzalalal, yet xwatz'ikanojkanh yatut Komam Dios. ¹⁷ Xakoj heb' ya' cien no' tzeh wakax xahanb'alil tet Komam Dios, kab' ciento no' tzeh kaneluh yok kanheb' ciento no' winaj kaneluh. Xapaxkoj heb' ya' 12 no' winaj kaplaxh yuh stanh smul sunil heb' ya' israelita; haka'tik'a sb'isil yik'al Israel, haktu' no' xakoj heb' ya'. ¹⁸ Lawitu' xwatz'elaxkoj heb' ya' sacerdote yinh smunil b'oj heb' ya' yik'al ya' Leví, yunhe ya'ni

q'ana' sb'ah heb' ya' tet Komam Dios b'et Jerusalén, haka' yalni schejb'anil ya' Moisés tz'ib'nheb'ilkanoj.

¹⁹Yinh tz'ayik 14, yet sb'ab'el x'ahaw,ⁱ xek'tzepax heb' ya' xpaxtij Babilonia tu' q'inh Pascua.

²⁰Xtx'ahtx'e sb'ah heb' ya' sacerdote b'oj heb' ya' yik'al ya' Leví, yuxin matxa skistalil aykoj yinh heb' ya'. Xanikoj heb' ya' no' tzeh kaneluh xahanb'alil yinh q'inh Pascua, yuh sunil anma xpaxtij b'et Babilonia, yuh heb' ya' sacerdote yetb'i heb' ya' b'oj yuh heb' ya' yik'al ya' Leví. ²¹Xwa' sunil heb' ya' israelita xpaxtij b'et Babilonia tu' yinh q'inh Pascua; hun xuh swa' heb' ya' b'oj sunil heb' ya' xax pohiloj sb'ah yinh hej skistalil chuh yaq'b'ilxa konhob', yuh shaq'en heb' ya' Komam Yahveh, sDiosal Israel.

²²Hujeb' tz'ayik xek'tze heb' ya' q'inh yet ixim pan machkoj sipk'ab'anil. Kaw tzalalal yekanoj heb' ya', haxkam Komam Yahveh x'anikoj yinh sk'ul ya' sreyal Persia,^j xkolwa ya' yinh heb' ya', yuh swatx'ikanojkanh yatut sDiosal Israel.

X'apni ya' Esdras b'et Jerusalén

7¹ Lawi yek'kantoj hunq'ahan tzetet tu', yet ayiktoj ya' Artajerjes sreyaloj Persia, ay hune' ya' winaj Esdras sb'ih, sk'ahol ya' Seraías yeh ya', ha' ti' sb'ih heb' ya' yichmam ya': Ya' Azarías, ya' Hilcías, ²ya' Salum, ya' Sadoc, ya' Ahitob, ³ya' Amarías, ya' Azarías, ya' Meraiot, ⁴ya' Zeraías, ya' Uzi, ya' Buqui, ⁵ya' Abisúa, ya' Finees, ya' Eleazar b'oj ya'

ⁱ6:19 *sb'ab'el x'ahaw* Yinh tz'ayik 21 yet x'ahaw abril ch'ayk'ay hune' tz'ayik ti'.

^j6:22 *Persia* Ch'al-laxpax sreyal Asiria yinh ya' sreyal Persia ti'.

Aarón b'ab'el sacerdote. ⁶ Xpaxtij ya' Esdras ti' b'et Babilonia. Kuywahom ya' yinh k'ul yinh skuyb'anil Komam Yahveh sDiosal Israel ab'il tet ya' Moisés. Ha' Komam Yahveh sDiosal ya' Esdras tu' aykoj yetb'ihoj, yuxin xa' ya' rey sunil tzet xq'an ya'. ⁷ Yet shuj hab'ilxa yektoj ya' Artajerjes tu' sreyaloj konhob', ha' tu' x'apni ya' Esdras b'et Jerusalén b'oj yaq'b'ilxa heb' ya' israelita, heb' ya' sacerdote, heb' ya' yik'al ya' Leví, heb' ya' b'itnom, heb' ya' tanhehom pultah b'oj heb' ya' ch'a'ni q'ana' sb'ah yinh yatut Komam Dios. ⁸ Yinh sho' x'ahaw,^k yet shuj hab'ilxa yektoj ya' rey tu' sreyaloj konhob', ha' tu' x'apni ya' Esdras tu' b'et Jerusalén. ⁹ Yinh sb'ab'el tz'ayik yet sb'ab'el x'ahaw, ha' tu' xpaxtij ya' Esdras tu' b'et Babilonia; yinh sb'ab'el tz'ayik yinh sho' x'ahaw x'apni ya' b'et Jerusalén, haxkam aykoj Komam Dios yetb'ihoj ya'. ¹⁰ Kaw xax skuy ya' Esdras tu' skuyb'anil Komam Yahveh, kaw xax oknikoj yinh sq'inal ya' yuh b'oj kaw aykankoj yinh snab'al ya' skuyini yet konhob' israelita yinh chejb'anile yilal syijyelaxi b'oj tzet yetwanoj ay yulaxi.

Te' hum xatij ya' rey Artajerjes tet ya' Esdras

¹¹ Ha' ti' tz'ib'nheb'ilayoj sat te' hum xatij ya' Artajerjes sreyal konhob' tet ya' Esdras sacerdote; kaw k'ul ya' Esdras tu' skuywa yinh schejb'anil Komam Yahveh b'oj yinh chejb'anile yilal syijyelax ab'il tet konhob' Israel.

¹² «Hayin Artajerjes sreyal konhob' hin ti' han, xhwatoj skawil hak'ul han Esdras sacerdote; hach

^k7:8 *sho' x'ahaw* Yinh agosto b'oj septiembre ch'ayk'ay hune' x'ahaw ti' yinh te' calendario ch'oknikoj juh.

ti' kaw k'ul hakuywa yinh skuyb'anil YA' sDiosal satkanh.

¹³»Xhwaliltoj hune' chejb'anile ti' han: Sunil heb' ya' israelita, heb' ya' sacerdote b'oj heb' ya' yik'al ya' Leví ch'ehayoj yul hinkonhob' b'ay ayinkoj reyal ti' han, ta chochetoj heb' ya' tawinh b'et Jerusalén, chuh stoh heb' ya'. ¹⁴Chach jatoj b'oj heb' naj hujwanh hinmunlawom b'et Judá b'oj Jerusalén han, yunhe hatoh hawilnoj tzet yekoj konhob'; ta lanhan syijyen skuyb'anil haDiosal hawohtaj yinh k'ul aykoj yul haq'ab'. ¹⁵Kat hawinitoj ch'en oro b'oj ch'en plata, xhwayitij yinh janma ja'ni tet sDiosal Israel ch'ehayoj b'et Jerusalén han.

¹⁶Chawiha'paxtoj sunil hej ch'en oro b'oj ch'en plata, xhkutxujayoj ya'noj sunil hej skonhob'al Babilonia b'oj pax yaq'b'ilxa sab'ehal chaha' hej konhob' b'oj heb' ya' sacerdote yinh yatut heDiosal ay b'et Jerusalén. ¹⁷Yinh ch'en melyuh xhkutxujayoj tu' cheloq'o'ayoj hej no' tzeh wakax, hej no' winaj kaneluh b'oj hej no' tzeh kaneluh ch'oknojkoj yinh xahanb'al; kat heloq'noj pax ixim tajinh ofrenda b'oj vino, kat heyanojkoj sunil tu' xahanb'alil yib'anh b'ay ch'ahtoj xahanb'al yul yatut heDiosal b'et Jerusalén. ¹⁸Ch'en plata b'oj ch'en oro xhto kanojkanoj; haka' choche sk'ul heDiosal, haktu' b'ay ch'oknojkoj ch'en heyuh. ¹⁹Wal hej munlab'al x'alaxk'oj tawet yunhe yoknojkoj yinh smunilal b'ay yatut haDiosal, chawaha' tet haDiosal ay b'et Jerusalén tu'.

²⁰»Ta ay hunujxa tzet ch'oknojkoj yinh yatut heDiosal tu', hej ch'en melyuh skutxb'a konhob' b'ay ayinkoj reyal ti' han, ha' ch'en ch'oknojkoj.

²¹ Hayin Artajerjes sreyal konhob' hin ti' han, hayin xhwatoj hune' chejb'anile ti' tet sunil heb' naj xhk'ub'an ch'en melyuh yet hej konhob' ay sq'axepal ha' niman Éufrates yetk'ulal b'ay xhtoh tz'ayik han; sunil hej tzetet sq'ana' ya' Esdras sacerdote, ya' kuywahom yinh k'ul yinh skuyb'anil sDiosal satkanh, yilal heya'noj tet ya'. ²² Chuh heya'noj 75 quintal ch'en plata tet ya', kanheb' ciento yok yiktaj quintal ixim trigo, 2 mil 200 litro vino, 2 mil 200 litro te' aceite yet te' olivo b'oj sunil atz'am atz'am ch'oknojkoj yuh ya'.

²³ »Cheyaha'koj yinh hek'ul heya'noj sunil hej tzetet sq'ana' sDiosal satkanh yinh yatut, yunhe mach tij lemna chila' YA' yinh hinkonhob' b'oj yinh hink'ahol han. ²⁴ Xhwalpax teyet han, mach cheyiha'iloj ch'en tohlab'al yinh heb' ya' sacerdote, yinh heb' ya' yik'al ya' Leví, yinh heb' ya' b'itnom, yinh heb' ya' tanhehom pultah b'oj yinh heb' ya' xhmunla b'ay yatut Komam Dios.

²⁵ »Wal hach ti' xin Esdras, oknojab'koj sunil stz'ajanil hak'ul xa' haDiosal tawet, kat hawanojkoj heb' naj juez b'oj heb' naj ch'okoj yahawoj hej konhob' ohtajnhen skuyb'anil Komam Dios ay sq'axepal ha' niman Éufrates, yunhe swatx'enoj heb' naj hej sya'tajil ch'ek'ayoj xol hej konhob' tu' yinh st'inhani. Wal heb' naj mach ohtajnhenoj skuyb'anil Komam Dios xin, chakuyu'tuj heb' naj yinh. ²⁶ Maktik'a mach xhyijyenoj skuyb'anil haDiosal ti' b'oj hinchejb'anil ti' han, yilal stanhtzenoj smul tu'; chuh spotx'laxoj, chuh ya'noj smulta, chuh stoj yul preso, mato ch'ilaxojiltij yul konhob'», xhihayoj sat te' hum tu'.

Xtxahli ya' Esdras

²⁷ Xtxahli ya' Esdras, xalni ya' yinh hakti': «Xhjako
hamay han Mamin Yahveh, sDiosal heb' ya' jichmam
han; hach xawako yinh yanma ya' rey, yunhe
sk'ulch'an-nheniloj ya' hawatut b'et Jerusalén.

²⁸ Kaw chin hawochekanoj han, yuxin xach kolwa
winh han; kaw k'ulch'an xwukuj yul sat ya' rey b'oj
heb' naj smunlawom kaw ay yelapnojal yeh han,
xawa'ni wip han, yuh hinyamb'ankoj haywanh heb'
ya' aykoj ijb'alomal yinh Israel han, yunhe stoh heb'
ya' winh b'et Jerusalén han», xhi ya'.

Sb'ih heb' ya' xpaxtij yinh ya' Esdras

8 ¹ Ha' ti' sb'ih heb' ya' swi'al yekoj yinh sfamilia,
xpaxtij winh b'et Babilonia han, yet ayiktoj ya'
Artajerjes sreyaloj konhob':

² Ya' Gersón, yinh sfamilia ya' Finees;
ya' Daniel, yinh sfamilia ya' Itamar;
ya' Hatús, yinh sfamilia ya' David.

³ Yik'al ya' Secanías yeh ya' Hatús tu';
ya' Zacarías, yinh sfamilia ya' Paros;
150 heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

⁴ Ya' Elioenai sk'ahol ya' Zeraías,
yinh sfamilia ya' Pahat-moab;
kab' ciento heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

⁵ Ya' Secanías sk'ahol ya' Jahaziel,
yinh sfamilia ya' Zatu;
Oxeb' ciento heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

⁶ Ya' Ebed sk'ahol ya' Jonatán, yinh sfamilia ya'
Adín;
50 heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

⁷ Ya' Jesaías sk'ahol ya' Atalías, yinh sfamilia ya' Elam;

70 heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

⁸ Ya' Zebadías sk'ahol ya' Micael, yinh sfamilia ya' Sefatías;

80 heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

⁹ Ya' Obadías sk'ahol ya' Jehiel, yinh sfamilia ya' Joab;

218 heb' ya' tzujan yinh ya' ti';

¹⁰ Ya' Selomit sk'ahol ya' Josifías, yinh sfamilia ya' Bani;¹

160 heb' ya' tzujan yinh ya' ti';

¹¹ Ya' Zacarías sk'ahol ya' Bebai, yinh sfamilia ya' Bebai;

28 heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

¹² Ya' Johanán sk'ahol ya' Hacamán, yinh sfamilia ya' Azgad;

110 heb' ya' tzujan yinh ya' ti';

¹³ Ya' Elifelet, ya' Jeiel b'oj ya' Semaías, yinh sfamilia ya' Adonicam;

ha' heb' ya' ti' stzujanilxa x'apni,

60 heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

¹⁴ Ya' Utai b'oj ya' Zabud, yinh sfamilia ya' Bigvai;

70 heb' ya' tzujan yinh ya' ti'.

Heb' ya' xmunla b'ay yatut Komam Dios

¹⁵ Xin yamb'akoj heb' ya' aykoj swi'aloj sfamilia b'ay sti' ha' niman ch'apni b'et Ahava han, oxeb' tz'ayik xonh ehayoj b'et tu' han. Yet xwinikanh sb'isil heb' ya' tu' b'oj heb' ya' sacerdote han, mach hunuj

¹8:10 *Bani Machayoj hune' b'ihe ti' yinh hebreo, yaja' ayayoj yinh griego.*

heb' ya' yik'al ya' Leví xchalo wuh han. ¹⁶ Haktu' xuh wawtentij heb' ya' kaw ay yelapnoj yeh han: ya' Eliezer, ya' Ariel, ya' Semaías, ya' Elnatán, ya' Jarib, ya' Elnatán, ya' Natán, ya' Zacarías ya' Mesulam, b'oj kawanhxa heb' ya' kuywahom: ya' Joiarib b'oj ya' Elnatán. ¹⁷ Xwanitoj heb' ya' yilnoj ya' Iddo, swi'al konhob' Casifia han, xwalnitoj tet heb' ya' han, tzet yetwanoj ay yalni heb' ya' tet ya' Iddo b'oj tet yaq'b'ilxa heb' naj yetb'i ya', yuh yanitij heb' ya' mak xhkolwa jinh yinh yatut Komam Dios han. ¹⁸ Yuch'antiyoxh tet Komam Dios, ha' YA' aykoj jetb'ihoj han, yuxin x'alaxtij ya' Serebías kolwal jinh han; kaw ay shelanil hune' ya' winaj tu', yik'al ya' Mahli titnaj yinh yik'al ya' Leví yeh ya', xtit ya' b'oj hej sk'ahol, hej sfamilia honh skolo' han; 18 heb' ya' yinh sunil. ¹⁹ X'alaxpaxtij ya' Hasabías b'oj ya' Jesaías honh skolo' han, yik'al ya' Merari yeh heb' ya' ti'; tzujanpax hej sfamilia ya' yinh, 20 heb' ya' yinh sunil.

²⁰ X'alaxpaxtij 220 heb' ya' ch'a'ni q'ana' sb'ah yinh yatut Komam Dios honh skolo' han, ha' heb' ya' tu' ab'ilkoj yuh ya' David b'oj heb' naj smunlawom, yuh skolni heb' ya', heb' ya' yik'al ya' Leví.

²¹ Lawitu' yet hat ayonh skawilal ha' niman Ahava han, xin chejni ja'noj ayuno han, yunhe jay ni'anb'ahil tet Komam Dios han, kat koq'an-ni skolwal YA' jinh yinh b'el han, yinh hej nixhtej kok'ahol han b'oj yinh sunil hej kotzetet ib'il juh han. ²² Xin tx'ixwi hinq'an-ni heb' naj soldado ch'ek' yib'anh cheh han, yunhe yok heb' naj jetb'ihoj han, kat honh skolni heb' naj tet heb' naj enemigo han; haxkam xjal tet ya' rey tu' han, ta ha' Komam

Dios xhkolni sunil mak ch'anikoj skawxob'al sk'ul yinh YA', yaja' xhtit lemna chil Komam yinh mak xhpohniltoj sb'ah yinh Komam. ²³ Haktu' xuh ja'ni ayuno han, xkoq'an-ni tet Komam Dios yib'anhiløj hune' tzetet ti' han, xab'entøj YA' tzet xjal han.

²⁴ Lawitu', xin pohniløj 12 heb' ya' swi'al yekoj yinh heb' ya' sacerdote han, ya' Serebías, ya' Hasabías, b'øj lahunhwanh heb' ya' sacerdote sfamilia heb' ya'. ²⁵ Xin male ch'en plata b'øj ch'en oro tet heb' ya' han b'øj hej yaq'b'ilxa munlab'al xa' ya' rey b'øj heb' naj smunlawom, b'øj hej ch'en xa' sunil heb' ya' israelita ay b'et tu'. ²⁶ Hakti' smalil ch'en xin male tet heb' ya' han: 500 quintal ch'en plata, 75 quintal ch'en munlab'al plata,^m 75 quintal ch'en oro, ²⁷ yok 20 munlab'al oro, 17 libra yalil; yok kab'xa munlab'al nab'a' bronze kaw k'ul haka' ch'en oro.

²⁸ Lawitu' xwalni tet heb' ya' han: «Kaw xikiltaj heyeh b'øj hunq'ahan munlab'al ti', haxkam xax hex pohlaxiløj tet Komam Yahveh. Ha' ch'en oro b'øj ch'en plata ti' x'a'lax ofrendahil tet Komam Yahveh sDiosal heb' ya' jichmam. ²⁹ K'ub'awejtoj ch'en yinh k'ul, tanhewej ch'en, masanto yet cheya'noj ch'en tet heb' ya' swi'al yekoj yinh heb' ya' sacerdote, tet heb' ya' yik'al ya' Leví b'øj tet heb' ya' aykoj swi'aloj konhob' Israel; ha' heb' ya' ti' xhmalenøj ch'en yul yatut Komam Yahveh b'ay xhk'ub'alaxojtoj ch'en b'et Jerusalén», kinchi tet heb' ya' han. ³⁰ Haktu' xuh schanik'øj heb' ya' sacerdote b'øj heb' ya' yik'al ya' Leví sunil ch'en plata b'øj ch'en oro xmalelax tu', b'øj hej yaq'b'ilxa munlab'al, xinitøj heb' ya' ch'en yul yatut Komam Dios b'et Jerusalén.

^m8:26 *ch'en munlab'al plata* Ya'taj stxumlax hebreo b'et ti'.

³¹ Yinh tz'ayik 12, yet sb'ab'el x'ahaw, ha' tu' x'el b'el juh sti' ha' niman Ahava han, yuh kotoh b'et Jerusalén han; aynhetik'akankoj Komam Dios jetb'ihoj han, ha' YA' xonh kolni tet heb' naj enemigo han b'oj tet heb' naj elq'om ch'ok yul b'eh. ³² Oxeb' tz'ayik xonh xew han, yet xonh apni b'et Jerusalén tu' han. ³³ Yinhxa skanh tz'ayik xmalelax ch'en plata b'oj ch'en oro tu' yul yatut Komam Dios, b'oj sunil hej munlab'al; lawitu' x'alaxk'oj sunil hej tzetet kaw k'ul tu' tet ya' Meremot sacerdote sk'ahol ya' Urías, hat ay ya' Eleazar sk'ahol ya' Finees sk'atanh ya' Meremot tu'; hat aypax heb' ya' yik'al ya' Leví sk'atanh ya': ya' Jozabad sk'ahol ya' Jesúsá b'oj ya' Noadías sk'ahol ya' Binúi. ³⁴ Xb'islax sunil hej tzetet tu', xmalelax yinh k'ul, xtz'ib'nhelaxkanayoj hantaj smalil.

³⁵ Lawitu' xinitij heb' ya' xpaxtij Babilonia, 12 no' tzeh wakax yinh sb'ih sunil konhob' Israel, 96 no' winaj kaneluh yok 77 no' tzeh kaneluh, yuh snhuslaxkantoj sunil no' xahanb'alil tet sDiosal Israel; xipaxtij heb' ya' 12 no' winaj kaplaxh, yuh yok no' xahanb'alil tet Komam Yahveh yuh stanh mule. ³⁶ Lawitu' x'alaxk'oj schejb'anil ya' rey tz'ib'nheb'ilayoj, tet heb' naj smunlawom ya' rey q'a' ayto yelapnojal yeyi, b'oj tet heb' naj aykoj yahawoj konhob' ay b'ay sq'axepal ha' niman Éufrates yetk'ulal b'ay xhtoh tz'ayik; ha' heb' naj ti' xkolwa yinh konhob' Israel b'oj yinh yatut Komam Dios.

Xtxahli ya' Esdras yinh smul skonhob'

9¹ Xtanhk'o heb' ya' yuni hunq'ahan tzetet tu', yaja' x'apni heb' ya' swi'al yekoj yinh heb' ya' judío hink'atanh han, xalni heb' ya' wet han: «Mach xpohiloj sb'ah heb' ya' jet konhob' israelita, heb' ya' sacerdote b'oj heb' ya' yik'al ya' Leví, yinh hej konhob' ay b'et ti': yinh heb' naj cananeo, yinh heb' naj heteo, yinh heb' naj ferezeo, yinh heb' naj jebuseo, yinh heb' naj amonita, yinh heb' naj moabita, yinh heb' naj egipcio b'oj yinh heb' naj amorreo, lahanxa stx'ojal tzet chuh heb' ya' b'oj hej konhob' tu'. ² Xi' heb' ya' heb' ix ix ay yul hej konhob' tu' yixaløj; hakpaxtu' sk'ahol heb' ya', xmohyipax heb' naj b'oj heb' ix ix ay yul hej konhob' tu'. Yuxin xax kalkantoj sb'ah konhob' pohb'ililoj b'oj hunq'ahan konhob' tu'. Heb' ya' kaw aykoj swi'aloj b'oj heb' ya' aykoj yahawoj konhob', ha' heb' ya' kaw b'ab'el x'uni nimantaj hej skistalil tu'», xhi heb' ya' wet han.

³ Yet xwab'en hune' tu' han, xin hatz'nikantoj xil hinq'ap b'oj hincapa han; xin tzilnihaytij xil hinwi' b'oj xil hinsat han; ya'kanøj wanma han, xin aykanøj tz'onhnoj han.

⁴ Haktu' xuh syamb'ankøj sb'ah sunil heb' ya' israelita ay sxiwk'ulal tet stzoti' Komam sDiosal Israel; xul heb' ya' hink'atanh han, x'ok heb' ya' wetb'ihøj yuh hune' stx'ojal xuh heb' ya' xpaxtij b'et Babilonia tu' han; yaja' ya'nhetik'akanøj wanma han, masanto yet x'alaxkoj xahanb'al yinh sk'ejb'alil.

⁵ Yinhxa sk'ejb'alil tu' xwatx'iloj hink'ul han, hatz'b'ilkantoj xil hinq'ap b'oj hincapa wuh han; xin

ay jahnoj han, xin leb'ankanh hinq'ab' tet Komam Yahveh hinDiosal han, ⁶ xwalni han: «Dios Mamin, mach stxumcha wuh han tzet chuh walni tawet han, chin tx'ixwi winikanh hinsat tawet han Dios Mamin, haxkam hun tenanxakanoj kotx'ojal han, tx'ihalxa komul xhjako j tawet han, xax ahkanapnoj hat-ta satkanh. ⁷ Payat-taxa x'ichi janikoj komul tawet han, yet-taxtik'a x'ehik'oj heb' ya' jichmam han, masanta ti'nanh; yutik'a kotx'ojal han, yuxin xonh alaxkankoj yul sq'ab' heb' naj sreyal yaq'b'ilxa hej konhob' han, x'ok-kanoj korey yul sq'ab' heb' naj b'oj heb' ya' kosacerdote han. Kaw tx'ihal jet konhob' xpotx'laxkantoj yinh ch'en espada han, aypax heb' ya' x'ilaxkantoj yul hunxa konhob', x'elq'alaxkaniloj tzet ay heb' ya', tx'ixwob'al x'utelaxkanoj heb' ya', haktotu' jekankoj ti'nanh han. ⁸ Yaja' ti'nanh Mamin Yahveh, hach koDiosal han; yuh stz'a' hak'ul jinh han, yuxin xonh hakoliltij haywanh honh ti' han, xonh hawa'ni ehoj sat hune' tx'otx' tx'otx' pohb'ililoj tawet han. Hach xawa' sajilq'inal jila' han, xwatx'iloj kok'ul yalanh hej sik'leb'il munil b'ay ayonhkaniktoj han. ⁹ Waxamkami chejab'lomonh-nhe han Dios Mamin, yaja' maxhtik'a chonh hatinhchakanoj han, to xayeh sk'ulch'anil hak'ul jinh yinh sat heb' ya' sreyal Persia han, xawa'ni koq'inal han, yuh kowatx'enkanh hawatut etab'ilkantoj han, xonh hatanhenpax b'et Judá b'oj Jerusalén han.

¹⁰ »Yaja' ti'nanh Dios Mamin, matzet chuh jalni tawet yib'anhiloj hunq'ahan tzet xjuh ti' han, haxkam xkomanhk'o hachejb'anil ¹¹ xawatij tet heb' ya' profeta hachejab'lom han, yet xawalnikanoj, ta kaw kistal yekantoj hune' tx'otx' tx'otx' b'ay chonh huluj

han, ta nohnajkanayoj hej stx'ojal sat tx'otx' yuh hej skistalil chuh hej konhob' ay sat tx'otx'. ¹²Yuxin xawal jet han, ta mach chuh smohyi juninal b'oj yuninal hej anma ay b'et tu' han, b'oj mach b'aq'inh chonh kolwapax yinh hej konhob' tu' han, yuh yok aq'ank'ulal xol, kat sq'alomb'ikanh; haximwal aynhetik'a jip han, kat k'ulnhetik'a ch'ek'oj juh han, kat janojkanoj hune' tx'otx' tx'otx' tu' tet juninal yinh stohb'al q'inal han.

¹³»Yuh hej stx'ojal tzet xhjuh han, yuh komul han, yuxin xul hunq'ahan tzetet ti' jib'anh han Dios Mamin; kaw chim schah hun tenan sya'tajil chawatij jib'anh han, yaja' xonh hakolpaxkanoj haywanh honh ti' han. ¹⁴¿Tom xhkomanhk'o'pax hachejb'anil hunekxa han, kat komohyojpax b'oj anma ay yul hej konhob' ch'uni hej skistalil tu' han xin? ¿Tom mach xhtij lemna chawila' jinh han, kat honh hatanhtzenojkaniloj kohunil han?

¹⁵Mamin Yahveh sDiosal Israel, maxhtik'a hunekoj chonh hawakanoj han. Hach xonh hakolkanoj hune' majan honh ti' han, haka' chuh jilni ti'nanh han. Yinh kaw yeli Mamin, kaw ahmul honh han, yuxin mach chuh kohitzkoj hak'atanh han», xhi ya' Esdras tu' tet Komam.

X'ilaxiltij heb' ix ix nan konhob'al xol heb' ya' israelita

10 ¹Yet jahanayoj ya' Esdras tu' stxahli yinh sat yatut Komam Dios, yet lanhan yoq'kanoj ya', chalni ya' sya'il yanma tet Komam Dios, xyamb'ankoj sb'ah hun tenan heb' ya' israelita yet konhob' ya' tu' sk'atanh; xyamb'akoj sb'ah heb' ya' winaj, heb' ya'

ix b'oj nixhtej unin, ch'oq'kanoj heb' ya' yinh kaw k'ul sk'atanh ya' Esdras tu'. ²Haktu' xuh yalnikanh ya' Secanías sk'ahol ya' Jehiel, yik'al ya' Elam tet ya' Esdras tu', xalni ya': «Hayonh ti' han, xkopohiltoj kob'ah yinh Komam Dios han, haxkam xonh mohyi b'oj heb' ix ix nan konhob'al han, yaja' waxamkami tzet skistalil xjuh han, maxhto sk'aytoj Israel ti' skawxob'al sk'ul jinh han. ³Ti'nanh xin, xhjoche jaha'koj hune' lahk'ulal koxol b'oj Komam Dios han; xhkopoho'kantoj kob'ah b'oj jixal nan konhob'al han, janojkantoj sunil juninal xpitzk'a b'oj heb' ix han, kat koyijyenoj hachejb'anil b'oj schejb'anil mak ay sxiwk'ulal tet skuyb'anil Komam Dios han. ⁴Ikanh hab'ah ti'nanh, hach yetwanoj ay hawatx'en hune' ti', chonh okoj hawetb'ihoj han. Itij hawanma tawinh, kat hawuni hune' ti'», xhi ya'.

⁵Haktu' xuh yah wanoj ya' Esdras tu', xchejni ya' heb' ya' aykoj swi'aloj yinh heb' ya' sacerdote, heb' ya' yik'al ya' Leví b'oj sunil konhob' Israel, ta sta'wekoj heb' ya' yul sti' yinh sat Komam Dios, yuni sunil hej tzetet tu'; haktu' xuh sta'wenkankoj heb' ya' yul sti'. ⁶Lawitu' xitziloj ya' Esdras tu' sti' yatut Komam Dios, xtoh ya' b'ay scuarto ya' Johanán, sk'ahol ya' Eliasib. B'et tu' xkankanoj ya', mach ninoj tzet xuk' ya' b'oj tzet xloh ya', haxkam kaw b'isk'ulal yekanoj ya' yuh smul heb' ya' xb'eyk'oj chejab'lomal tu'.

⁷Lawitu' xpujb'alaxk'oj b'et Judá b'oj Jerusalén, ta syamb'akoj sb'ah sunil heb' ya' xb'eyk'oj chejab'lomal. ⁸Maktik'a mach syamb'a'koj sb'ah yinh syox tz'ayik, haka' yalni hune' lahk'ulal xwatx'e heb' ya' aykoj swi'aloj b'oj heb' ya' icham winaj,

ch'ilaxojiloj sunil tzet ayah, kat schejlaxojkaniltij xol heb' ya' xb'eyk'oj chejab'lomal tu'. ⁹Haktu' xuh syamb'ankoj sb'ah sunil heb' ya' ah Judá b'oj heb' ya' yik'al ya' Benjamín yinh syox tz'ayik b'et Jerusalén, yinh tz'ayik 20, yet sb'alunheb' x'ahaw.ⁿ Hat xtz'onhi sunil heb' ya' tu' b'ay yamaq'il yatut Komam Dios; xhk'uyk'unkanoj sunil heb' ya', yuh hune' tzetet tu', b'oj yuh kaw ip ch'aykanoj ha' nhab'. ¹⁰Lawitu' x'ah wanoj ya' Esdras sacerdote tu', xalni ya' tet heb' ya':

—Xepohiloj heb'ah hex ti', haxkam xex mohyi b'oj heb' ix ix nan konhob'al, xenimejnhenkaniloj smul konhob' Israel ti'. ¹¹Ti'nanh xin, alwejatij hemul tet Komam Yahveh sDiosal heb' ya' jichmam, kat heyuni tzet choche sk'ul Komam Dios. Pohwejiloj heb'ah yinh hunq'ahan konhob' tu', kat hepohnipaxiloj heb'ah yinh heb' ix ix nan konhob'al, xhi ya' Esdras tu'.

¹²Haktu' xuh sta'wi sunil heb' ya' tu', xalni heb' ya' yinh kaw ip:

Yel chawala, xhjub' sunil tzet chawal ti' han.

¹³Yaja' kaw tx'ihal honh xjakoj komul han, mach hune'ojnhe tz'ayik, mach kab'ojnhe tz'ayik b'ay xhwatx'elaxoj hune' ti'; mach waløj jekanayøj yul b'eh xol ha' nhab' ti' han. ¹⁴Q'a' k'ultu, ta heb' ya' aykoj swi'aloj jinh ti' han, ha' heb' ya' xhkan shelb'aloj sunil anma ti', kat saylax hunuj tz'ayik b'ay chuluj sunil heb' ya' mohyinaj b'oj heb' ix nan konhob'al tu', kat yuluypax heb' ya' icham winaj b'oj heb' ya' aykoj yahawoj konhob' yinh heb' ya';

ⁿ10:9 *sb'alunheb' x'ahaw* Ha' x'ahaw Kislev. Ha' noviembre mato diciembre, b'ay kaw nhab'il yeyi.

masantotik'a xhchewb'ojayoj showal Komam Dios yuh hune' tzet xjuh ti' han, xhi heb' ya'.

¹⁵ Hanhe ya' Jonatán, sk'ahol ya' Asael b'oj ya' Jahazías sk'ahol ya' Ticva, hanhe heb' ya' mach x'ochen hune' ti', x'okpax ya' Mesulam yetb'ihøj heb' ya' b'oj ya' Sabetai yik'al ya' Leví. ¹⁶ Wal yaq'b'ilxa heb' ya' xpaxtij b'et Babilonia tu', xchah swi' heb' ya' tzet x'al-lax tu', xyijyen heb' ya' yuni hune' tu'. Lawitu' xsayni ya' Esdras sacerdote haywanh heb' ya' aykoj swi'aloj sfamilia, xyamb'ankoj ya' heb' ya' yinh sb'ab'el tz'ayik yet slahunheb' x'ahaw, yuh swatx'en heb' ya' hunun tzetet tu'. ¹⁷ Yinh sb'ab'el tz'ayik, yet sb'ab'el x'ahaw,^o ha' tu' xtanhk'o heb' ya' swatx'en hej sya'tajil x'ek'toj yinh sq'inal heb' ya' mohyinaj b'oj heb' ix ix nan konhob'al.

¹⁸ Ha' ti' sb'ih heb' ya' sacerdote mohyinaj b'oj heb' ix ix nan konhob'al:

Ya' Maasías, ya' Eliezer, ya' Jarib b'oj ya' Gedalías, yinh sfamilia ya' Jesús, yik'al ya' Josadac, b'oj yinh heb' ya' yuxhtaj ya':

¹⁹ Ha' heb' ya' ti' xta'wenkoj yib'anh spohnitøj sb'ah b'oj yixal, xanikoj heb' ya' hune' no' winaj kaneluh xahanb'alil yuh stanh smul heb' ya'.

²⁰ Ya' Hanani b'oj ya' Zebadías, yinh sfamilia ya' Imer:

²¹ Ya' Maasías, ya' Elías, ya' Semaías, ya' Jehiel b'oj ya' Uzías, yinh sfamilia ya' Harim:

²² Ya' Elioenai, ya' Maasías, ya' Ismael, ya' Natanael, ya' Jozabad b'oj ya' Elasa, yinh sfamilia ya' Pasur.

^o10:17 *sb'ab'el x'ahaw* Ha' x'ahaw Nisán yinh hebreo. Ch'ayk'ay yinh x'ahaw marzo maka abril.

²³ Ya' Jozabad, ya' Simei, ya' Kelaía, ha'tik'apax ya' Kelita, ya' Petaías, ya' Judá b'oj ya' Eliezer, yinh heb' ya' yik'al ya' Leví.

²⁴ Ya' Eliasib, yinh heb' ya' b'itnom. Ya' Salum, ya' Telem b'oj ya' Uri, yinh heb' ya' tanhehom pultah.

²⁵ Heb' ya' x'anikoj smul yinh yaq'b'ilxa heb' ya' israelita ha': Ya' Ramía, ya' Jezías, ya' Malquías, ya' Mijamín, ya' Eleazar, ya' Malquías b'oj ya' Benaía, yinh sfamilia ya' Paros.

²⁶ Ya' Matanías, ya' Zacarías, ya' Jehiel, ya' Abdi, ya' Jeremot b'oj ya' Elías, yinh sfamilia ya' Elam.

²⁷ Ya' Elioenai, ya' Eliasib, ya' Matanías, ya' Jeremot, ya' Zabad b'oj ya' Aziza, yinh sfamilia ya' Zatu.

²⁸ Ya' Johanán, ya' Hananías, ya' Zabai b'oj ya' Atlai, yinh sfamilia ya' Bebai.

²⁹ Ya' Mesulam, ya' Maluc, ya' Adaía, ya' Jasub, ya' Seal b'oj ya' Ramot, yinh sfamilia ya' Bani.

³⁰ Ya' Adna, ya' Quelal, ya' Benaía, ya' Maasías, ya' Matanías, ya' Bezaleel, ya' Binúi b'oj ya' Manasés, yinh sfamilia ya' Pahat-moab.

³¹ Ya' Eliezer, ya' Isías, ya' Malquías, ya' Semaías, ya' Simeón, ³² ya' Benjamín, ya' Maluc b'oj ya' Semarías, yinh sfamilia ya' Harim.

³³ Ya' Matenai, ya' Matata, ya' Zabad, ya' Elifelet, ya' Jeremai, ya' Manasés b'oj ya' Simei, yinh sfamilia ya' Hasum.

³⁴ Yinh sfamilia ya' Bani: Ya' Madai, ya' Amram, ya' Uel, ³⁵ ya' Benaía, ya' Bedías, ya' Quelúhi, ³⁶ ya' Vanías, ya' Meremot, ya' Eliasib, ³⁷ ya' Matanías, ya' Matenai b'oj ya' Jaasai.

³⁸Yinh sfamilia ya' Bani: ya' Binúi, ya' Simeí, ³⁹ya' Selemías, ya' Natán, ya' Adaía, ⁴⁰ya' Macnadebai, ya' Sasai, ya' Sarai, ⁴¹ya' Azareel, ya' Selemías, ya' Semarías, ⁴²ya' Salum, ya' Amarías b'oj ya' José.

⁴³Ya' Jeiel, ya' Matatías, ya' Zabad, ya' Zebina, ya' Jadau, ya' Joel b'oj ya' Benaía, yinh sfamilia ya' Nebo.

⁴⁴Sunil heb' ya' ti' mohyinajtik'a b'oj heb' ix ix nan konhob'al; ay haywanh heb' ya' ti' xpitzk'a yuninal b'oj heb' ix ix tu'.